

















**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PRODUCTO / PRODUCT SPECIFICATION**

<b>Artículo / Article:</b> <b>SOTEGA TRANSPIRANTE</b> 				
<b>calidad transpirante / breathable quality</b>				
<b>1. Descripción material / Material description:</b>				
1.1. Composición / Composition:	77 % PVC			
	23 % CO			
1.2. Ancho / Width:	1.50 m			
1.3. Longitud pieza / Piece length:	30 m			
	<b>material eficiente / efficient material</b>		<b>larga duración / long-life</b>	
			<b>fácil de limpiar / easy-to-clean</b>	
				<b>valor estético / aesthetic value</b>
<b>2. Características técnicas / Technical properties:</b>				
<b>Propiedad / Test criterion</b>	<b>Icono / Icon</b>	<b>Método prueba / Test method</b>	<b>Especificación / Specification</b>	<b>Observaciones / Remarks</b>
			<b>tolerancia / tolerance range</b>	
Peso / Weight		DIN EN ISO 2 286-2	700 +/- 60 g/m <sup>2</sup>	
Grueso / Thickness		DIN EN ISO 2 286-3	1.60 +/- 0.20 mm	placa presión / pressing plate: 30 mm, fuerza presión / pressing force 4,5 kPa
Fuerza tensión / Tensile strength		DIN 53 354	longitudinal >= 150 N transversal >= 100 N	
Fuerza desgarro / Tear strength		DIN 53 356	longitudinal >= 12 N transversal >= 12 N	
Resistencia al desgarro en la puntada del cosido / seam slippage		DIN 53 506	longitudinal >= 30 N transversal >= 30 N	
Adhesión del soporte a la cubrición exterior / Adhesion coating to fabric		DIN 53 357	longitudinal >= 15 N/5 cm transversal >= 15 N/5 cm	
Abrasión color / Colour abrasion (CROCKMETER)		ISO 105X12	seco / dry 4 - 5 húmedo / wet 4 - 5	
Abrasión Martindale / Martindale's abrasion			seco / dry = 51.200 ciclos / cycles húmedo / wet = 12.800 ciclos / cycles	nota: 2-3 nota: 3
Solidez a la luz / Light fastness		DIN 54 004	>= 5	
	Esta calidad cumple con las normas europeas más exigentes en relación a sus componentes y protección medioambiental. <i>This quality fulfils the European most demanding norms with regard to its components and environmental protection.</i>			
	Esta calidad no contiene ninguna sustancia reseñada en la norma REACH como sustancia altamente preocupante. <i>This quality does not contain any substance of very high concern stated by the REACH norm.</i>			
	Debido a sus características, se recomienda limpiar el material regularmente con un paño - preferiblemente de microfibra - humedecido en agua templada, pudiéndose aplicar, ligeramente, jabón de Ph neutro y procediendo a su secado, recomendándose para ello el uso de un secador doméstico o, en su defecto, un paño seco. Se debe evitar dejar húmedas las zonas tratadas en su limpieza.			
				
	<i>Because of its characteristics, clean and care the material frequently, with lukewarm water and a damp cloth, preferably of micro fibre. Soiling may be treated with a mild soap and proceed next to its drying by using a hairdryer or, failing that, a dry cloth. It should be avoided that areas that have been treated for cleaning remain wet.</i>			